

AP Spanish V / VI– Mombell
Verano 2022 – Summer language engagement

Summer language engagement is essential because it is so easy to forget language skills without regular practice and exposure (use it or lose it!) We will discuss and review these engagement activities during the first weeks of class in September. Complete the following activities to practice your Spanish language skills over the summer.

1. Leer una novela. Read a novel in Spanish. (*¡El verano es el tiempo perfecto para gozar de un buen libro!*) Select one of these novels, read, and complete any three (3) of the activity options.

This summer’s reading choices:

Yo no soy tu perfecta hija Mexicana por Erika Sánchez

Cartas de Cuba por Ruth Behar

Lee la novela y entonces completa, en español, tres (3) actividades de la tabla:

<p>Tema: Identify a theme in the novel and decorate the page using color, fonts, quotes, and images to represent that theme.</p>	<p>Ensayo: Pick a major character and analyze how they change over the course of the novel.</p>	<p>Entre culturas: The protagonists often feel caught between cultures (Mexican/American or Polish/Cuban). Observe and list products, practices, and perspectives of each culture that are represented in the novel.</p>
<p>Novela gráfica: Make a comic of one scene from the novel.</p>	<p>Escuchar: Use an audio book app to listen to at least one chapter to the novel. Write an essay and discuss how the audio version impacts the meaning.</p>	<p>Trama: Map out the plot of the novel using a plot map template (can find online) and add images.</p>
<p>Vocabulario vivo: Create a vocabulary list based on words in Spanish that are new to you while reading.</p>	<p>Elaborar: Chose a minor character that doesn’t get much detail in the novel and give them a backstory.</p>	<p>Cine: Plan out the novel as if you were going to make a movie / documentary version.</p>

2. ¡Y más! Leer, escuchar, ver y escribir. Log 5 to 10 additional hours reading, writing, listening, or viewing Spanish from authentic sources. Select any combination from the list of suggested stories, poems, podcasts, newspapers, music, TV programs, and movies. Track your work and time in the attached log.

Suggested sources (but not limited to)

Poesía:

- *Odas elementales* por Pablo Neruda (Recommended Bilingual Edition: *Odes to Common Things*, translations by Ferris Cook)
- *Poet in Spain* por Federico García Lorca (Translation by Sarah Arvio, includes script for *Bodas de sangre*)
- *Versos sencillos* por José Martí

Cuentos:

- “Continuidad de los parques” por Julio Cortázar
- “Un día de estos” por Gabriel García Márquez (short film also on YouTube)
- “No oyes ladrar los perros” por Juan Rulfo
- Audio recordings of various Selected stories and book chapters
http://www.gavilan.edu/spanish/gaspar/html/3_02.html

Novelas:

- *How the García Girls Lost their Accents* por Julia Álvarez
- *La casa en Mango* por Sandra Cisneros
- *Como agua para chocolate* por Laura Esquivel
- *La sombra del viento* por Carlos Ruiz Zafón
- *Amor en los tiempos de cólera* por Gabriel García Márquez
- *Cajas de carton* por Francisco Jimenez
- *Diarios de motocicleta: un viaje por América Latina* (ensayos y memoir) por Ernesto “Che” Guevara.

Noticias en español:

- *El país* (periódico de España) www.elpais.es
- *BBC mundo* www.bbcmundo.com
- *NYTimes en español*
- The News in Slow Spanish (podcast)

Programas de television:

- Use language settings on Netflix, or Disney+, etc. to dub your favorite show into Spanish. Set language AND subtitles into Spanish so that you are listening AND reading.
- Programación en español en Netflix:
 - *STREET FOOD LATIN AMERICA*
 - *MAJESTIC ANDES*
 - *TACO CHRONICLES*
 - *MUCHO, MUCHO AMOR*
 - *SELENA (en español)*
 - *y muchas más opciones...*

Películas:

- *El tiempo de las mariposas*
- *Silencio roto*
- *Diarios de motocicleta*
- *Al otro lado*
- *Como agua para chocolate*
- *Pan's Labrynth (El laberinto del fauno)*
- *También la Lluvia*
- *Pachamama (Netflix)*
- *La casa de Bernarda Alba*
- *Roma*
- *Neruda*
- *El viaje de Carol*
- *La historia oficial*
- *Selena*
- *Bajo la misma luna*
- *Entre nos*
- *Romero*
- *También la Lluvia*
- *¡y muchas más opciones!*

Podcasts:

- Duolingo en español
- TedTalk en español
- Spanishlisting.org
- The News in Slow Spanish
- Coffee Break Spanish

Phone settings to Spanish:

Set your phone settings to Spanish for the summer.

Música en español:

Listen to music by Latin American and Spanish artists. Where to start? Tune your radio to 97.7FM - **or** - Read this music review of the best Latino music produced in 2018 (you may also listen to the NPR radio story). Check out some of the artists: listen to a sampling of songs and view the music videos.

<https://www.npr.org/sections/latino/2018/12/10/674551714/alt-latinos-best-music-of-2018>

Mantén el bienestar: Exercise for your body too!

- Find an exercise or Yoga program in Spanish (YouTube) and practice daily or weekly.

¡Diviértanse!

Espero que gocen del verano y que aprovechen de muchas oportunidades para practicar el español. Estoy emocionada estar con ustedes en la clase de AP Spanish Language and Culture para el próximo año académico.

Atentamente,
Profesora Mombell 😊

Nombre y apellido: _____

For each reading, viewing, or listening session, use this log to track your engagement, the source, the time you spent, and write a brief synopsis of the content and your interest (25-50 words each).

Fecha:	Texto/Fuente:	Duración:	Sinopsis y reacción:

- **Total de tiempo:** _____
- **Observaciones y comentarios** (por ejemplo, ¿cuál experiencia o qué tipo de texto más te gustó? y ¿por qué?):